

電影宣傳資料

合訂本

一九五四年第二冊

中國電影發行公司編印

宣傳材料合訂本目錄

一九五四年第二冊

- | | |
|-------------------|-----------|
| 海軍上將烏沙科夫 上集 | 蘇聯紀錄片 |
| 海軍上將烏沙科夫 下集 | " " " " " |
| 彼得大帝 | 蘇聯傳記片 |
| 別林斯基 | " " " " |
| 人民歌手江布尔 | " " " " " |
| 金星英雄 | 蘇聯彩色故事片 |
| 勇敢的人 | 蘇聯彩色故事片 |
| 8. 蘇聯報刊對“勇敢的人”的評介 | |
| 9. 黨 証 | 蘇聯故事片 |
| 10. 怒海雄風 | " " " " " |
| 11. 瓦良格巡洋艦 | " " " " " |
| 12. 騰 特 瀾 | 蘇聯彩色故事片 |
| 13. 棉 桃 | 蘇聯故事片 |
| 14. 民族英雄尤拉也夫 | " " " " " |
| 15. 冷戰的心 | 德國彩色故事片 |
| 16. 生活的創造 | 波蘭故事片 |
| 17. 蘇聯市場起來 | 捷克故事片 |

- | | |
|---------------|-----------|
| 18. 鋼鐵的城 | 捷克故事片 |
| 19. 黎明前的戰鬥 | " " " " " |
| 20. 匈牙利解放日 | 匈牙利紀錄片 |
| 21. 羅馬尼亞人民共和國 | 羅馬尼亞彩色紀錄片 |
| 22. 丘克和蓋克 | 蘇聯故事片 |
| 23. 為一人 | 蘇聯故事片 |
| 24. 人的 | 捷克科教片 |
| 25. 永遠年青 | 新影紀錄片 |
| 26. 蘇聯滑雪運動員 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 27. 國際滑冰比賽 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 28. 準備勞動與衛國 | 新影紀錄片 |
| 29. 他們又看見了 | 蘇聯科教片 |
| 30. 青年後代 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 31. 運動選手 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 32. 蘇聯的體育冠軍 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 33. 幼兒鍛鍊 | 蘇聯科教片 |
| 34. 預防小兒流行性感 | 蘇聯科教片 |
| 35. 母子平安 | 北影科教片 |
| 36. 嬰兒重生 | 捷克科教片 |

37. 流行性感冒 苏联科教片

38. 麻疹的護理 苏联科教片

39. 根治血吸虫病 科教影片

40. 根治血吸虫病 科教影片



宣傳材料

第 316 號

1954. 12. 6.

中國電影發行公司總公司宣傳處編印 (1-13515)

羅馬尼亞人民共和國

一、黑 板 報

二、說 明 書

(附：職員表)

三、宣 傳 詞 句

材料使用說明

本資料是供各級發行機構發行影片，各放映單位進行映前宣傳、映間解釋以及各地黨、政、工、團等宣傳部門作參考之用。希望各級發行機構有計劃的預先發到各有關單位去，爭取他們協助和合作，同時也希望各放映單位宣傳工作同志根據不同地區的具體情況，運用這份資料，進行宣傳解釋，以幫助觀眾看懂電影。

黑 板 報

彩色紀錄片「羅馬尼亞人民共和國」是由羅馬尼亞人民共和國與蘇聯兩國的電影工作者聯合攝製成功的。

羅馬尼亞人民共和國是在歐洲的東南部，與蘇聯的摩爾達維亞蘇維埃社會主義共和國的西南接隣。雄壯的喀爾巴阡山，給羅馬尼亞造成了多樣的、豐富的自然環境：有高山、丘陵、平原和沼澤。歐洲第二長河——古老的多瑙河，流過羅馬尼亞的國境。一九四四年蘇聯紅軍在羅馬尼亞國土上消滅了德寇，羅馬尼亞人民在共產黨的領導下經過幾年的鬥爭，便成立了人民共和國，他們用自己創造性的勞動來建設祖國。現在，曠場上響起了現代化機器的聲音；石油、小麥，真正成了人民自己的財富；水力發電站一個個地興起，把電力送到城市和鄉村；拖拉機奔馳在田野上；學校給年輕的一代敞開着大門，文盲正在逐漸消滅；……從這些使人興奮而又驚奇的事件裏，我們會清楚地知道：羅馬尼亞人民正在為保衛世界和平貢獻出巨大的力量，他們正向前社會主義勇往直前！

說 明 書

在歐洲的東南部，與蘇聯摩爾達維亞的西南相接隣，是羅馬尼亞人民共和國的領土，雄壯的喀爾巴阡山給羅馬尼亞造成了多樣的、豐富的自然環境：有高山、丘陵、平原和沼澤。古老的多瑙河是僅次於伏爾加河的歐洲第二條長河，它流過羅馬尼亞的國境一千多公里。羅馬尼亞人民共和國——這二十三萬八千平方公里的地區，一直是愛好和平的、勤勞的羅馬尼亞人民的家鄉。

一九四四年八月二十三日，是羅馬尼亞人民永遠不能忘懷的日子，這是英勇的蘇聯紅軍和羅馬尼亞人民一起結束了德國法西斯在羅馬尼亞的統治的日子。人民在共產黨的領導下，經過了幾年的鬥爭，終於驅逐了反動的統治勢力，清除了美、英帝國主義

的走狗，於一九四七年底宣告羅馬尼亞人民共和國成立，一九五二年秋天國民議會通過了人民的新憲法。國家的政權真正掌握在勞動人民的手裏，解放了的羅馬尼亞人民正以創造性的勞動建設祖國。

在短短八個月之中，年青的共和國完成了舊社會裏二十五年也沒能完成的彭培斯地——里弗柴尼鐵路，使得那一百年來受盡外國資本盤剝的產煤區裘尼谷改變了面貌。豐富的煤礦正用現代化的設備採挖，礦工們從低矮陰濕的小屋裏，遷入寬敞而充滿陽光的新居。由於礦工們的忘我勞動，全國採煤量比前羅馬尼亞時期提高了兩倍半。羅馬尼亞是歐洲產石油最多的國家之一，這些地下的黑金（石油）過去是外國資本家的錢袋，只有今天才成了人民的財富。圍繞着羅馬尼亞還有巨大的森林，人民用先進的科學的方法採伐。大自然所給予羅馬尼亞的豐富資源，在人民手裏已經創造了奇蹟。

蘊藏着豐富礦產的賴希查和呼尼度拉是共和國的聯合冶金基地，新的工業城市和新的工業產品不斷出現。自一九五一年開始，一個偉大的電氣化計劃開始實施了，以列寧命名的水力發電站和皮沙土水力發電站正將巨大的電力送到城市和農村。爲了發展農業，羅馬尼亞已能製造拖拉機了，喀爾巴阡山腳下的斯大林城的一座工廠裏，最近四年內就有一萬九千台拖拉機和成萬台其他機器以及大批聯合收割機出廠。在發展重工業的同時，輕工業也相應地發展着，新建立的數十座紡織廠、縫紉廠和傢俱廠供給人民大量的新產品。

羅馬尼亞是東南歐的穀倉，可是幾百年來，在這廣闊的田野上人民都過着悲苦窮困的生活。現今，將近三十萬的農戶組織了集體農莊和農業生產合作社，國家設立了兩百多個拖拉機站。農民新的美好的生活開始了，從喀爾巴阡山到多瑙河的土地上的一切都變了樣。

過去羅馬尼亞文盲佔全國人口百分之四十，現在國家正順利地消滅文盲。那些過去光着身子餓着肚皮的孩子們特別受到國家的關懷，他們現在正過着幸福生活。大學給青年一代敞開着大門，許多新的學院已經建立起來，全國現有六萬多名大學生。人民還可以從學校以外的許多地方獲得知識；圖書館成了人們的第二家庭；文化藝術已屬於勞動人民所有。過去帝王的宮殿，現在已成為美術陳列館，國立劇院演出的達爾高梅斯基的「水妖」是人民常看的劇目。

人民創造性的勞動得到了崇高的褒獎，很多藝術家、科學家、先進工作者獲得了國家獎金。此外，國家還建造了許多休養所，勞動者在盛開的玫瑰花下和涼爽的海濱得到充分的療養。

羅馬尼亞在歷史上幾次反抗土耳其侵略的鬥爭裏，經常得到俄國人民的幫助。俄羅斯著名的統帥蘇沃洛夫曾和領導一八二一年羅馬尼亞革命的杜列·弗拉季米列斯古在一個旗幟下並肩作戰。羅蘇兩國人民之間的友誼今天更加親密鞏固。羅馬尼亞人民共和國在蘇聯無私的，兄弟般的幫助下，正滿懷信心向社會主義邁進，他和蘇聯及各人民民主國家站在一起，堅決地保衛着世界和平。（崔久慧）

羅馬尼亞布加勒斯特亞歷山大·沙雅電影製片廠
蘇聯莫斯科中央電影製片廠 合製
東北電影製片廠配音複製

職 員 表

△編劇	列奧尼達·瓦爾拉莫夫
△導演	列奧尼達·瓦爾拉莫夫
△攝影	阿·若內
	阿·索洛古伯夫
	格·菲赫爾
	阿·葛洛辛
	波·赫爾班
	伊·維薩拉伯夫

音樂.....	特·米達施
△翻譯.....	甫·斯米爾諾夫
解說.....	張光民
錄音.....	萬蔭清
	佟宗德

(凡有△者為主要職員)

宣 傳 詞 句

羅馬尼亞人民共和國是盛產石油與小麥的幸福繁榮的國家，
人民正在工人黨和政府的領導以及蘇聯的援助下，以同志性的勞
動改變着國家的面貌，向社會主義社會邁進。

(編寫：崔久慧、喬俊峰 校對：黃琪潔)

更正：宣傳材料第二〇八號「蘇特闊」第十頁十二行中「瓦良
格人首領」應改為「某地首領」。